

اداره سي :

ياب عالي جاده سنده ۴۰ نومرولي دائر ددر .
هر خصوص ايچون صاحب امتياز
سعادتو محمد طاهر بك افندي حضرت ترينه
مراجعت اولتور .
نوواك فرانسجه قسي ابرجه نثر اولتور .
غزته مراك طبعندن صكره كچه وقته قدر كلان
هر نوع حوادث يوي «معلومات» غزته سنه
درج اولتور . معلوماتك عربجه نسخه سيله
امسوي ، ادبي و فني نسخه سي دخي واردور .
تلفراف آدره سي : استابول : «نورث»

شور و غم

شرائط اشتر :

در سعادت و ولايات شاهانه ايچون :
سنه لكي ۱۸۰ التي آيلني ۹۵ غروش
اتحاد پوسته سي اولان ممالكه :
سنه لكي ۴۰ آلي آيلني ۲۰ فرانك
ثروت غزته سنه آيوته اولتور هفتتاق مصورفن و ادب
چرديسي مجانا اهدا اولتور .
اعلانات ايچون اداره به مراجعت لازمدر
SERVET
Directeur-Propriétaire
M. TAHIR BEY
BUREAUX
Grand rue de la Sublime-Porte N. 40
STAMBOUL

نسخه سي ۱۰ پاره در هر كون وقت ظهرده نشر اولتور عثمانلي غزته سيدر .



امير افغان عبدالرحمن خانك ارتحالي

تاريخ تولدي : ۱۲۶۱ — تاريخ قومدي : ۱۲۹۶
تاريخ وفاتي : ۱۳۱۷

بوكون آزانس دو قسطنطينبول طرفدن
هندستان انگليزنيك مركز اداره سي بولنان
(كالكوته) شهرندن آلتوب مطبعه مزه تبليغ
قنان بر تلغرافنامه ده امير افغان عبدالرحمن
خان حضرت ترينك ۳ تشرين اول افريجيده يعني
۲۰ ايول روميده ارتحال ايلديكي ييلدر ايشمدر .
مرحوم مشاراليه حضرت ترلي برمدنبري
كرفار بولنديني خسته لقدن رها ياب اوله ميهرق
ارجي امر جليل بابينه ليك زن اجابت اولمشدر .
عبدالرحمن خان مقام معالي خلافت عظيمه
شدت مر بوطيته واقصاي آمال مقدسه
حضرت خلافتناهيدين بولنان اعتلای شان
اسلامه خدمتله و ايه دار مفخرت بولنان
بر حكومت اسلاميه نك مقتدر بر ريشي ايدى .
مشاراليه حضرت ترلي دوست محمدك انسال
نجيه سندن اوله رق ۱۸۴۵ تاريخخده تولدايش
و ذاتاً اصالت و نجات فوق العاده ايله معروف
و مشهور بولنان عالمه سي و بالخاصه پدري افضل
خان طرفندن بك مكممل و بك متين بر تربيه دينيه
و دنويه ايله پرورش ياب كمال ايلمشدر .

اشبو تعليم و تربيه نك مرحوم مشاراليه
تامين ايتديكي مزايي بر كز يده ۱۲۹۶ تاريخخده زمام
اداره بي الله الديقن صكره ارا ايله ايلديكي آثار بصيرت
و درايه و ماثر حكمت و معدلت ايله ثمرات نافع
و مسرتبخشاسني كوسترمشدر . عبدالرحمن خان
حضرت ترينك ، متبوع معنوي ذي شان و شوكتي
اولان خلافتنايه اعظم افندمن حضرت ترينك
اثر مبارك ملوكانه لرينه تبعاً ، اسلاميه خدمتمده ،
قواعد جليله اسلاميه بي دوچار خلل اولمقدن
حفظ و صيانتمده و خادمين شريعت غراي
اسلاميه به التفات و حرمتده كوستردديكي
فرط اعتنا و تمايل كنديسنيك صفت اولاي
كاشفسي اوله جق درجه ده ايدى . مخادم نجيه سنه

هر دم ابدال ايلديكي نصايحك برنجي و صوكتنجي
كه سني شرع قديم اسلامه شدت تمسك و قواعد
جليله ديانت غرايي امكانك صوكتدرجه سنه قدر
نشر و تعميمدن عبارت اولوردى .
مرحوم مشاراليه خدمت شريعت بيضاي
احمديه ده اولديني كي اداره امور سياسي ده دخي
خليفه عامه مؤمنين و موحدين و حكمدار
كافه مسلمين افندمن حضرت ترينك اثر كريم
ملوكانه لرينه تماماً اتباع ايله رك محافظه صلح
و مسالتي يكانه خط حرکت اتخاذ ايلش وزير
اداره سنده بولنان حكومتك وضعيت جغرافيه سي
انكلتوره و روسيه دولت فيخيمه لرلي ارسنده وسيله
اختلاف اوله ييله جك بر صورتده بولنديني حالده
مجرد مسلك متخذ آشتي پرورانه سي سايه سنده
هيچ بر وقعه نك حدوتنه ميدان و ير ممش
اولماسي بوي مؤيد بولمشدر .

عبدالرحمن خان افغانستاني شهراه مدينه
خطوه انداز ترق ايلمك ايچون صرف مساعي
مدبده ايلش و بر جوق فار بقر و جوده و ماثر
سائر مدينه حصوله كتيه مكه موفق اولمشدر .
بناء عليه مرحوم مشار اليه حضرت ترلي
بتون اوصاف و مزايي بر كز يده سي ايله اداره
امورده ابراز ايلديكي اهليت و درايه سايه سنده
خليفه ذيشانمن افندمن حضرت ترينك آمال
و مقاصد مقدسه ديانت پرورانه و انسانيكارانه
لرينه معنا خدمت ايتش اولديغندن وقوع
وفاتي باعث تاثر اوله جغنده قطعاً شبهه ايديله من .

بوكون وقت ظهرده مطبعه مزه مخصوص

تبليغ اولنان محاربه تلغرافنامه لرلي

تراسوال

لوندره : ۷ تشرين اول — حربه نظارتق
عساكر امدادي بي حامل طفوز قطعه سفينه نك قرياً
تراسواله كوندرسنه قرار و يرمشدر .
لوندره : ۷ تشرين اول — جنرال بوتانك تحت
قوماندا سنده بولنان اردونك زولو ملكتنه داخل
اولوب حدودي اشغال ايلديكي پره توريان اشعار
اولتور .
لوندره : ۷ تشرين اول — امور ماليه دن باحث
اولان (استاتيسيت) نام انگليز غزته سي جالب
نظر اهميت بر مقاله نشر ايتمشدر . مذكور
غزته ، تراسوال محاربه سنك سورونجه ده قالسندن
طولاي لوندره «تجار و صرافانك» صوكتدرجه ده
ضررديده اولقده بولندلرني بيان ايديبور .
لوندره : ۷ تشرين اول — (آستار) غزته سنك
بيانه نظراً تراسوال محاربه سنه بر نهايت و ير مك
ايچون مذاكرات جريان ايتكده ايشمدر . مذكور غزته
ديپوركه : شايد محاربه ختام بولور ايسه بونك
بر نيجه ديپلوماسيه يعني يقينلرده وقوع بولان ملاقات
حكمداراننك بر عمره سي نظريه باقيه بيلور .
بولمفونتاين ۳ تشرين اول — جنوي افريشا
پوليس افرادندن مركب بر مفرزه (اويته ناغندن)
جوازنده بوئرلر ايله مصادمه ايدوب بر ضابط

اولق اوزده اون يدي بوئر اسير و بركي تلف
اولمشدر .
بولمفونتاين ۳ تشرين اول — مير آلي (قولعه
رنت) ك قوماندا سي آلتنده بولنان انگليز مفرزه سيلاه
قوماندان (ماره ج) ك تحت اداره سنده بولنان بوئر
مفرزه سي آره سنده شديد برمصامه وقوع بولوب
بوئرلردن ايكي سي تلف و يكرمي ايكي سي اسير اولمشدر .
مادريد ۴ تشرين اول — ۳۰۰ بوئر (يا ميه سرخ
دريفت) جوازنده ۲۰۰ انگليز سوازي عسكري
اوزرينه هجوم ايتش ايسه ده انگليز بر قاچ دفعه
آتش ايتدكلرندن بوئرلر رجته مجبور اولمشدر .
انگليز شفته بوئرلر تعقب ايتدكلرندن قوماندان
(ورابه) ايله بر بوئر ملكيه مأموريني واون بوئرلي
اسير ايتمشدر . قوماندان (درابه) ميدان جريده بولنان
بوئرلر ك الله كلي لوازمات اولديني بيان ايتمشدر .
مايه سفتونتاين : ۷ تشرين اول — قوماندان
(شيرسي) ك تحت اداره سنده بولنان ۲۰۰ بوئر
ايله مير آلي (آه ترون) ك قوماندا سي آلتنده
بولنان انگليز آره سنده برمصامه وقوع بولوب بر
انگليز مقتول دوشمشدر .
بومباي : ۷ تشرين اول — (اورانيا) نام
نظيه واپوري ۱۰،۰۰۰ بوئر اسيري حاملأ بوراه
مواصلت ايتمشدر . بر بوئر فرامون علتنه دوچار
اولديغندن اسرا نك قزبه اخراجي تأخير ايلمشدر .
بروكسل : ۷ تشرين اول — بوئر محافظنده
قريباً مذاكرات صلحيه به ابتدار اولنه جنبي صورت
قطعيده روايت ايلتكده در .
لاهي : ۷ تشرين اول — ترانسوالك اوروپا
مأمور سياسي دوقتور (له يدس) بروكسل دن بوراه
كلوب موسيو (ولاران) و (بوسلس) ايله
اوزون اوزادي به كوروشمشدر

ونه زونلا قولو ميا

نيورق : ۷ تشرين اول — (كوراساوا) جزيرم
سنده كات (ويله مستاد) دن اشعار اولتور :
ونه زونلا رئيس حكومتى موسيو (قاسترو) ، و نه زونلا ده
تتكلى ايدن بر فرقه مخصوصه اعضا لرنيك دردستي
ايچون عموم و نه زونلا مأمورينه امر و يرمشدر .
بونك نتيجه سي اوله رق (ونه زونلا) نك نقاط
متعدده سنده اغتشاشات ظهور ايتمشدر . ديكر بر
چوق برلرده دخي اغتشاش ظهورندن قورقلور .
ايولاك بگري آلتيسنده و نه زونلا رئيس حكومتى
جنرال قاسترو ، قولوميا - و نه زونلا حدودنده
(و (تاشيرا) نهرى جوازنده بولنان و نه زونلا عساكرينه
قوماندا ايتكده اولان برادريله جنرال (اورب) يه
قولوميا لرلك اوزرينه هجوم ايتك ايچون امر و يرمشدر .
مؤخر مشاراليه رئيس حكومت هجوم عمومي اجراسنيك
دردت كون تاخيري ايچون امر و يرمشدر .
فراققورت : ۷ تشرين اول — هامبورغ دن اشعار
اولتور : بوراده كي و نه زونلا جنرال قونسولوسى ،
حكومت متبوعه سندن الديني خبرلره استناداً جمعه
امريقا طريقيه و نه زونلا ده اغتشاشات ظهور ايتديكي
حقتنده ورود ايدن خبرلرلي تكذيب ايتمشدر .
قونسولوسك بيانه نظراً و نه زونلا ده صلح و اسايش
بركالدور . نه بر عصيان ونده قولوميا ده محاربه واردور .
چين
پارس ۷ تشرين اول — هونغ فونغ ايالتنده
يكي دن اغتشاشات وقوع بولديني يكي دن اشعار
اولتور .
قولوميا ۷ تشرين اول — قورده كاتن سئولدن
(كولنيسه چايتونج) غزته سنه اشعار اولتور :

قوره حكومتك كرك مديري انكلتره لي مستر
(ماق له وي) كندينه مخصوص خانه سي ارج آيه قدر
و تملك دائره سي اوج سنه به قدر قوره حكمداوينه
توك موافقت ايتمشدر . مذكور بنالرك تركي مسئله سي
۱۹۰۰ سنه سنك كاون اولندن برى حل اوله مامقده
ايدى .
برلين ۷ تشرين اول — قانتون دن اشعار اولتور :
قانون والى عمومي سي ، عصانه قارشى بر مفرزه
كوندرمشدر . مأمورين عليه سي مسوئرلرلي حمايه
ايچون امر و يرمشدر . چين عساكر منتظمه سي
و ميليس عساكرى عصات طرفندن ابوقه ايديلن
شهرلرلي تخليص ايتمشدر .

مختلف

سياحت قرالي
بلغراد ۷ تشرين اول — صربستان قرال وقراليجه .
سي خضراتق دون نيشه مواصلت ايتمشدر . برجم غفير
مشاراليه خضراتق اشقلاشمشدر . قرال خضرتلرلي
نيش بلديه ريسنك بيان خوش آمدى بي متضمن
ايراد ايتديكي نقطه جواباً بجران وكلا وسائر هفتنده
دوران ايدن شايماك قطعيه اصل اساسي اولديني
بيان و هيئت وكلا نك ترد قرايده حائر اعتقاد نام
اولديني علاوه سرد و آيتان ايلمشدر .
ميلان : ۷ تشرين اول — ايتاليا قرالي و يقوتور
امانوئل خضرتلرلي ميلان شهره بي زيارت ايتمشدر .
شهر بومناستنه مكممل صورتده دون ايتمشدر . كذركاه
قرايده اهالي كمال شوق و شادى ايله القشلا اجرا
ايتمشدر .

پارس : ۷ تشرين اول — ايول آبي طرفنده كي
ويركو حاصلاتى تخميندن بگري ميلون فرانك نقصان
ظهور ايتمشدر .

مادريد : ۷ تشرين اول — موسيو و ولا تورانك
موسيو اورزانك لرينه ماليه نظارته تعيين اولنه جنبي
روايت اولتور .

پارس : ۷ تشرين اول — بورسه معاملاتق
بوكون طور غوندر .

لوندره : ۷ تشرين اول — لوندره ده اجراي
احكام ايدن چيچك علتى توسيع دائره شدت ايتمشدر .
وفيات يوزده يكرمي بش راده سنه چيچمشدر .

ويانه : ۷ تشرين اول — رومانيا قرالي و يانه ده
مدت اقامت طرفنده آوستريا ايله بر مقاله عسكريه
عقد ايتمشدر .

پارس : ۷ تشرين اول — غايت مدهش بر
قاصره انكلتره ، بلجيكا و المانياك شالي فرانسه نك
بريسمنده تلفات و خساراتى موجب اولمشدر . برخلي
كيسه نك تلف و بر جوق سفينه نك قضاذه اولدقلى طن
اولتور . سفينلر لمانانه التجا ايديبورلر .

پارس : ۷ تشرين اول — بارلتور ۲۲ تشرين
اولده عقد اجتماع ايدم جكدر .

ويا
ناپولي ۷ تشرين اول — يكي دن نمشا پوليده
ونده ناپولي ولايتنده شبهه لى بر وقعه اولمشدر .
(نارتارون) دكرمنده ايشلرين عملة (ويليانا) ده بر
محل مخصوصه اختلاطدن منع اولمشدر . دن
(تورر) دول غره قو) ده مشاهده اولنان ايكي شبهه لى
وقعه نك (لاقوا نمو) ده مشاهده اولنان بر وقعه كي
ضررسز اولديني تحقق ايتمشدر .
ناپولي ۷ تشرين اول — دن شبهه لى برمصاب
وقوعى اخبار اولنوش ايسه ده نه ناپوليده ونده طشرده
سائر وقوعات يوقدر . اختلاطدن منع اولنانلرك بر
قسى يارين طيشاري جيقاريله جكدر .

استقلال عثمانی

و

مظفر قزلباشی

نام مصور اثر عالی هر عثمانیك كال محمله برر دانه ایدینه جکی کتب معتبره ملیه دندر . نفاست طبی و مندرجاتک علوی تویر مدعا ایچون اک بیوک دلیدر . فاتی : استانبول ایچونیش، طشره ایچوناتی غروشدر .

ایچمال ایچون

اوستریا و المان کمرک تعرفه لری

برلینه انتشار ایدن (پوست) غزنه سی (اوستریا - مجارستان و المان کمرک تعرفه سی) سرنامه سی آلتنه نشر ایتدیکی بر بند مخصوصه دیورکه : اوستریا - مجارستان ایله المانیا مناسبت تجارویه سنده مهم بر نقطه واردر . بزه اوستریان اوج ربع ملیار مار قلق ادخالانده بوللیور . ادخال اولنان اشیا ماننده مواد زراعی و کراسته مهم بر رول و اینا مقده در . المانیا اوستریا - مجارستان نیم و تام فابریقه معمولاتی اوله رق ۴۵۰ ملیون لقی اشیا ادخال ایتکده در ، معلومدر که قونت (قاپروی) زماننده روسیه نیک منافعه مغایر اوله رق اوستریا - مجارستان و ایتالیا ایله عقد اولنان تجارت معاهده لرنده نقاط سیاسییه فوق العاده اهمیت ویرلیدکندن بونک نتیجه سی اوله رق مذکور تجارت معاهده لرندن المان صنایع برشی قازانامش و زراعتی ایسه ایچه فدا کارلقده بولنمشدر .

اوستریانک المان معمولات صنایع سنه قارشو وضع ایتدیکی رسوم المانیا نیک اوستریا قارشو وضع ایتدیکی رسوم دن دها آغیردر ، (قاپروی) زماننده ویرلین مساعده نیک دوامی فرق سیاسی طرفدن آرزو اولتامقده در . بالعکس مجتمعه امریقانک حکومات اخیبه ایله عقد ایتدیکی معاهدات سیاسییه اتخاذا ایلدیکی طریق المانلرجه مساعد کورلمکده در . مجتمعه امریقاییکدن هیچ بر دولته مساعده کارانه طاوار ایتوب تدریجاً تسهیلات تجاریه ده بولغنی معاهدات تجاریه عقدنده کندینه مسلک اتخاذا ایتمشدر . المانیا حکومتک قریباً تجارت معاهده لری عقدی ایچون حکومات اجنبیه ایله کیریشه جکی مذاکرانده امریقانک مسلکته اتباع ایدوب ایتیه جکی حقتده قطعاً معلوما تیز یوق ایسه ده یالکر کندی طرفه مساعدات تجاریه ده بولنلمیه جغه و سربستی تجارت بار تقیلنی یالکر کندینک یوکنیه جگه امیز . اوستریا - مجارستان ایله المانیا حکومتی ارده سنده امور تجاریه حقتده دوستانه صورتده وقوع بولان تعاطی افکار مناسبتیه المانیا حکومتک معاهدات تجاریه عقدی خصوصنده حکومات اجنبیه نیک و باخصوص متجدد لری نیک منافعی نظر ایتدین دور طو تامقده اولدینه و مع هذا المانیا نیک حکومات سارنده دخی عین معامله بکلمکده اولدینه کسب و قوف ایتش اولمیدر .

جواز تجاریه

قولومیا - ونه زوتلا

ونه زوتلا و قولومیا اختلافک حربیه منجر اولدینی ظن ایدلیدکندن غزنه لر تلغراف ، مقاله و مکتوبلر واسطه سیله بومستله حقتده اوزون اوزادی به معلومات اعطاسنه باشلامشدر .

نیورق هرالده غزنه سنه (باناما) قوماندانی جنرال آلبان طرفدن کوندرلین بر مکتوبده ونه زوتلا رئیس حکومتی موسیو قاسترونک آمانه خدمت ایدن مطبوعاتک نشریاتی تکذیب ایدیلرک مسئله معجونه ده ایلک اول قولومیا حکومتنک طرف دیکره هجوم و تعرض ایتش اولدینی بیان اولنمشدر .

بوکا مقابل اهالینک فریادینه حواله سمع اعتبار ایتیه رک قولومیایی محو ایچون خط استوا و سقاراغو حکومتلری رؤسای ایله عقد اتفاق ایدن ونه زوتلا رئیس حکومتک افعالتی قتییح ایلدکن صکره جنرال آلبان مکتوبنه بوجه آتی دوام ایدور : « مذکور اوج حکمدار بولویورک زماننده کی « بیوک قولومیا » نی یکیدن تشکیل ایلک آرزو - سنده اولدیغندن برسد ممانعت چکمکده اولان قولومیایه نظر نفرت ایله بافقده و عصمت و خائنه اراز معاونت ایتکده در .

۱۸۹۹ سنه سنده باشلایه رق ونه زوتلا عساکرینک بیله اراز خدمت ایلدیکی قولومیا اغتشاشات داخله سنی بواج کئی به اسناد ایله ملیدر . عصات طرفدن ایقاع ایدیلن افعال مکره و نه ناقابل تعریف بر حالده اولوب باشلیجه ایشلری حریق ، غضب و قتلدن عبارتدر . « مارا قایودن اشعار اولدینغه نظر آجنرال سانشزک قومانداننده ۱۵۰۰ عسکر بولدینی حالده غو آیراده وقوعه کلن ریوها شاحاده سنی متعاقب حدودی تحت ترصدده بولندمرق و اوراده بولنان عساکره معاونت ایلیمک اوزره شهر مذکور دن مفارقت ایلدیکی اشعار اولدینغه بناء اعلان حرب ایدیله جکی اولجه یازیلوب بر قاج دفعه تکرر ایلدیکی حالده آلا ن حکومتین بینه محاربه باشلادینغه دائر براماره موجود اولدینی جهتله محاصرات یوم غزنه ستونلرینه منحصر قالمشدر .

۱۸۳۳ سنه میل غزنه سی دخی ایوم حربیه نظارتک تعقیب ایلدیکی اصولی تبدیل ایتدیکی و جنوبی افریقاده بر قاج آی مقدم ارسال ایلدین کولکلو نقراتک صنوف حربیه به دخول اید - میه جک بر حالده خسته لنه طوتلر قریبی یازیور .

دوبلی مهیل غزنه سی دخی ایوم حربیه نظارتک تعقیب ایلدیکی اصولی تبدیل ایتدیکی و جنوبی افریقاده بر قاج آی مقدم ارسال ایلدین کولکلو نقراتک صنوف حربیه به دخول اید - میه جک بر حالده خسته لنه طوتلر قریبی یازیور . لورد کینز ضایعات نقدیه ایله مسبلری اولان مأمورینک عدم کفایتدن شکایت ایلکده دوام ایدوب بر قاج هفته نظر فنده ۳۰۰ کولکلو اعاده عاقبت ایلک اوزره انکلتزه به اعاده ایدلد - یکنی بیان ایدور . و الحاصل قارغه نلق امیدسزک دوام ایلکده در .

ایده جکدر . مکاتب ابتدائیه ورشدیه ده درسلر الیوک اصول و قواعد تطبیقاً تدریس ایدیله - جکی کئی شمده سی به قدر مجبوری بولنان یونان قدیم ، ولاین لسانلری دخی اختیاری اولمق اوزره بر اقیله جق و یالکز مکاتب عالییه داخل اولمق ایستیلر بویکی لسان قدیمی تدریسه مجبور اوله جقدر . بالجله روسیه مطبوعاتی بو اصلاحاتدن دولانی بیان نمونیت ایله مکده درلر .

۱۸۳۳ سنه میل غزنه سی دخی ایوم حربیه نظارتک تعقیب ایلدیکی اصولی تبدیل ایتدیکی و جنوبی افریقاده بر قاج آی مقدم ارسال ایلدین کولکلو نقراتک صنوف حربیه به دخول اید - میه جک بر حالده خسته لنه طوتلر قریبی یازیور . لورد کینز ضایعات نقدیه ایله مسبلری اولان مأمورینک عدم کفایتدن شکایت ایلکده دوام ایدوب بر قاج هفته نظر فنده ۳۰۰ کولکلو اعاده عاقبت ایلک اوزره انکلتزه به اعاده ایدلد - یکنی بیان ایدور . و الحاصل قارغه نلق امیدسزک دوام ایلکده در .

ایده جکدر . مکاتب ابتدائیه ورشدیه ده درسلر الیوک اصول و قواعد تطبیقاً تدریس ایدیله - جکی کئی شمده سی به قدر مجبوری بولنان یونان قدیم ، ولاین لسانلری دخی اختیاری اولمق اوزره بر اقیله جق و یالکز مکاتب عالییه داخل اولمق ایستیلر بویکی لسان قدیمی تدریسه مجبور اوله جقدر . بالجله روسیه مطبوعاتی بو اصلاحاتدن دولانی بیان نمونیت ایله مکده درلر .

ایده جکدر . مکاتب ابتدائیه ورشدیه ده درسلر الیوک اصول و قواعد تطبیقاً تدریس ایدیله - جکی کئی شمده سی به قدر مجبوری بولنان یونان قدیم ، ولاین لسانلری دخی اختیاری اولمق اوزره بر اقیله جق و یالکز مکاتب عالییه داخل اولمق ایستیلر بویکی لسان قدیمی تدریسه مجبور اوله جقدر . بالجله روسیه مطبوعاتی بو اصلاحاتدن دولانی بیان نمونیت ایله مکده درلر .

ایده جکدر . مکاتب ابتدائیه ورشدیه ده درسلر الیوک اصول و قواعد تطبیقاً تدریس ایدیله - جکی کئی شمده سی به قدر مجبوری بولنان یونان قدیم ، ولاین لسانلری دخی اختیاری اولمق اوزره بر اقیله جق و یالکز مکاتب عالییه داخل اولمق ایستیلر بویکی لسان قدیمی تدریسه مجبور اوله جقدر . بالجله روسیه مطبوعاتی بو اصلاحاتدن دولانی بیان نمونیت ایله مکده درلر .

ایده جکدر . مکاتب ابتدائیه ورشدیه ده درسلر الیوک اصول و قواعد تطبیقاً تدریس ایدیله - جکی کئی شمده سی به قدر مجبوری بولنان یونان قدیم ، ولاین لسانلری دخی اختیاری اولمق اوزره بر اقیله جق و یالکز مکاتب عالییه داخل اولمق ایستیلر بویکی لسان قدیمی تدریسه مجبور اوله جقدر . بالجله روسیه مطبوعاتی بو اصلاحاتدن دولانی بیان نمونیت ایله مکده درلر .

مبتنیونیه

بروکسده بولغولت یعنی السنه مختلفه قولونک رسم کشادی اجرا ایدیلرک برجم غیر حاضر اولدینی حالده آلمانجه ، انکلیزجه ، اسپانیولجه ، ایتالیانجه ، فلمنکجه پورتکیزجه و روسجه نظر قرار ایدلشدر . موسیو (بلا نران) بین الملل استعمال اوله جق بر لسان انتخاب ایدلسی ، موسیو ساقره ، السنه حاضره به کایله واقف اوله بیلیمک ایچون السنه قدیمه نیک مطالعه اولغنی لزومندن ، بر دیکری ده بولغولت قولونک صورت تشکیلدن بحث ایله مشلردر .

شئونیات

شورای دولت اعضا لغه تعین بیوریلان سعادت لو حاجی فیضی بک افندی حضرتلری مالیه دأرهنه مأمور بیورلشدر . مسافره شهر مزه مقیم بولنان سلیمانیه مسایخندن فضیلولو شیخ سعید افندی حضرتلری و معتلری ارکانی دون شرفصدور بیوریلان مساعده سنیه حضرت تاجدارای اوزرینه رفاقتلرنده فراشت شریفه وکیلی افندی حضرتلرینک برادرلری عید اسعد افندی بولدینی حالده طوبخانه عامره فابریقه لرینی کزمشلردر .

بورسینیه

غلطه

فی ۲۵ ايلول صباح سنه ۳۱۷ ساعت - ۵

بورسه برسا قبول اولانلر	پارده غروش	پارده غروش	مسکوکات
۲۵ ۲۵ (د) ترتیبی	۱۰	۱۰۳	بشاک
۲۷ ۳۵ (ث) »	۹۹	۹۹	مناک
ساتیم فرانک	۰۵	۱۰۸	سم جمده
۳۰۷ ۰۰ رزی سندانی	۲۰	۱۰۷	« چاریکی
۹۸ ۲۵ شرقی شمشدور	۱۵	۱۰۳	« آقاسی
۴۸۴ ۰۰ تحویلات نمازده	۱	۱۱۰	انکلیزالتونی
۴۳۷ ۰۰ « عثمانیه »	۲۲	۸۷	فرانسز »
۵۰۲ ۰۰ کمرک تحویلاتی	۲۰	۹۰	پول »
۴۷۹ ۰۰ تراموای »	۰۷	۵۱	قره میس
۵۰۲ ۰۰ اناطولی شمشدو	۶۱	۰۸	قارپون قائمسی
۴۶۳ ۰۰ استانبول ریختی	قامیو		
استانبول	لوندره اوزرینه اوج ماه وعده		
۴۸ (ب) ترتیبی			
ساتیم فرانک	پارده غروش لبرای عثمانی		
۵۵۳ ۰۰ باقی عثمانی سند	۳۲	۱۰۹	بوزغروش
لبرای عثمانی	پارس اوزرینه اوج ماه وعده		
۱۰	قامیو و اسهام		
۱۲	اعتبار عمومی		
۳	عثمانی سیغورطه		

— صامسونده کی و با علتدن طولانی اورادن کلنلر حقتده متخذ اولان اون کون قرانگه نك اونیه قصبه سی داخل اولمق اوزره فانسه جواردنکی الكچی دره سندن قومونوسه قدر اولان سواحلدن کله جکله نشمیلی و بویکی محلك خار جنده کی سواحل عثمانیه نك تمیز عد اولنسی خصوصاً برنه مجلس کبیر صحیبه جه قرار ویرلشدر.

— ایکنجی فرقه داخلنده بولنان سواری ادرغرل الابی بلوکلی حیوانات اخورلرجه محتاج تعمیر اولان محللرک اون درت بیک اوج یوزالی بدی غروش صرفیه ترمیمی قرار کیر اولمشدر.

— رژی فابریقه لری مایعات و معمولات فوق العاده مفتشی موسیو (رامزه) ایکی آبدیری جب عالی رژی فابریقه سنده دوام ایدرک بو اراق چیقارلمقده اولان توتولرک سابقندن یوزده اوتوزدرجه سنده انفس اولدینی خبرلشدر — بتاقلی واغون قومانیه سی هرکون بر یکی انتظامسزله محل ویریسور . بوکرده (پاراپلاس) هوتلی مدیرینده بولنش اولان موسیو (نمایل تاسانو) بی هیچ بر سبب اولقسزین عزل ایشدر .

— خزینه خاصه محاسبه چی جدیدی دوندن اعتباراً امور مأموره سنده باشلامشدر . — معتبر اقدام غزته سنده اوقومشدر : المانیاحکومتک بیک طقوز یوز درت (!؟) سنه سنده مخصوص اوله رق نشر اولنان بحریه سالنامه سندن بر قطعه سی حکومت سینه به اعطا بیورلشدر .

— از میر و صوفیلر تراموایک تأسیس وانشاسنک هیچ بر نتیجه به اقتران ایتمه جکی شمیدین علاقه دارانی ارسنده وقوع بولان اتفاقسزلندن اکلاشلقمده و بویاده ایدیلن مصارفک امثالی مثللو بوشه کیمکده اولدینی اکلاشلقمده در .

— بانیه والسی سعادتو عثمان باشاحضرتلری دوراً ایدونات قضاسنده بولنقلری صروده اوتدنبرو شقاوت و اساتئه مألوف اولان برطاقم فراری و محکومینی بونلری حمایه و اخفایدنلری بحری و تعقیب و در دست ایتدیره رک مرکز ولایته سوق ایتدیردکلری کچی اوراده کمچی اون و بعضیسی بشر سنه مدنلره محکوم علیه اولدقلری حالده قضاء مذکور داخلنده صبحی اغاذینونک حمایه سی تحتده فراری طولاشوب ایدنکلری همبارلیه برابر برمدندن بروقطاع طریق و حیوانات سرفقی مثللو افعال مذمومه ایله اشتغال ایدن بر جوق اشخاص دنانت اختصاص دخی ترتیب و اطرافه سوق و تسرب ایدیلن مفرزدر واسطه سیله اخذ و گرفت ایتدیره رک بومیانده بکرمی سندن برو وادی شقاوتده بولنان جنایات متدده اربابندن و اشقیای مشهوره دن جمالی کبروشک دخی بالمقابله مجروحاً اله ایدلنکی اکلاشلمشدر .

— براق سندن بری انکلره ایله بلغارستان مناسبات تجاربه سی تزاید ایلدیکنه منی لوندرده بر بلغار تجارت اوطنه سی تأسیسی منصور بولنیور ایش .

— اولکی کچه ساعت براده لرنده اسکدارده سلیمه ده توفیق نامنده بری نهایت درجه ده سرخوش اولدینی حالده همشیره سنک خانه سه گلش و روی قبول کورمدیکندن جانی صیقلوب زقاعگ اورتیه سنه یا تیورمش ایسه ده قول

مأمورلری طرفندن قالدیرلوب برای استراحت قویه کوندراشدر . — متقاعدین و ایام و آرا مل عسکره دن اکثریسنک طشره لره بالمجبوریه حواله آلدقلری اکلاشلمش و کچن سنلردن متداخل اولوبده نظارتجه شمیدیک تسویه ایدیه مین معاشانک صندوقه نصله نسبت پیدا ایدن بعض محتکرلر طرفندن طولانیان معاشلر اولدینی اجرا قلنان تدقیقات و تحقیقات ایله رهین مرتبه ثبوت اولمشدر .

محتکرلر ایشله مش و ایشایه جک معاشلر ایچون ولایتلردن برینه حواله آله حق اولورسه طولوبانک سهولته و منتظماً اخذ و استیفاسی ممکن اوله جغنی افاده ایدرک اسحاب معاشی قالدیریسور و دون فشانه بر حساب بابدقن و معاش ایچون حواله آله حق ذاتک حواله ویریه جک ولایتده اوطوره جغندن بجمله محله سی امای طرفندن بخش برعل و خیر ابراز اولنقدن صکره همان معامله تحویلینی اجرا ایتدیریسورلر ایدی . ایشته بوکی سوء استعمالات نظر تدقیق و تحقیقتدن کچیرلش و بعدما معاشلرینی تحویل ایدرک حکرک حقیقتاً طشره به کیده جکلری صندوقه بالتحقیق ثابت اولدقجه معامله نقلیه سی اجرا ایدلمه سی و معاش صاحبلیرنک حسن رضاسی اولقسزین معامله تحویلینه اجرا ایتدیردیک تین ایدن صرافلرک ایدلرنده بولنان سرکی و معاش جز و دانلرینک توفیقی تقرر ایشدر .

صندوقه یاره طولاندقجه متراکم معاشات جسته جسته تأدییه اوله جقدر . — ارکلی کورشرکی اداره سی زونفولدا فده بولنقددر . یونلر یکی مدیر ایله برلکده وقوع بولمقده اولان سوء استعمالات و سائر نك اوکنی المغه جالشقمده درلر . اداره اساساً محورندن چیقمش اولمغه ایله قولای قولای استحصال حسن انتظامه موفق اوله مه جکلری و اعضارک بویاده کی سیاحتلرینک ده کافی السابق برصوک بهار زیارتندن عبارت قاله جعی طبیعیدر . — شهر اماتی مجلسی اجتماع اخیرنده تمک فئاتنک تنزیله قرار ویردیکدن بوکونلرده کیفیتی رسماً اعلان ایدرکدر .

— نباتات زراعیه درسلینه دائر (اقدام) غزته سنک ترجمه ایتدیرمکده اولدینی کتابک کرچه ترجمه سی بزم زراعت اکلایه بیله جکلری درجه ده دکلسده اثر مذکورک فرانسجه سی اوقوبیلر ایچون برمه تود اوله بیلیر . — (اقدام) مطبعه سی ایچی بیک آبونینی بولسون بولسون (محیط المعارف) ی نشر ایدرکمش . شمعدیه قدرده (۸) جزو چیقارمشدر .

— (احیلا) اسمنده برپوسته واپوری لدوسک شدت وزانندن دمیر طراهه رق مقلری کوینده قواق قلعه سی ریخته منه یا صامشدر . اطرافندن معاونت ایشاسی ضمنده کلن کیدن اولدنتی جهته قودانک بش ساعت قدر یالکرجه اجرا ایلدیکنی مانوره نتیجه سنده قورتارلش و تکرار آچیقده دمیرلشدر . مانوره اسنسنده «فلورانت» اسمنده بولنان اوچنجی قبودان دکره دوشمش و او آندره غرق و نابود اولمشدر . خیلی زمان اراشل ایسه ده لغشی بیله ظهور ایتماشدر . علامت ماتم اولمق اوزره باندیره یاری دیرکه ایتدیرلشدر . — شهرمن تراموایلرینه دائر ترکیه غزته لرک

ویردیکنی معلومات ناموسمدر . بوندن اون بش سنه صکره تثبیت ایدیه جک بر مسئله نی بوکون اولوب بنه جکدر یولنده ستونلر طولیدیرلسی بیهوددر .

— اولکی اقشام ساعت اون بریحی راده لرنده اسکدارده حرم اسکله سنده بکلک چشمه قربنده برینک باش و وجودینک اکثری برلری یاره ایچنده اولدینی حرم اسکله سی موقعی جاوشی مصطفی افندی طرفندن خبرانه رق یانه گلش و اجرا قلنان تحقیقات نتیجه سنده مرقومک کاخلی حسین نامنده و صرعه علتته مبتلا اولدینی اکلاشلمش اولمغه لره برای تداوی اسکدار متصرفیت علیه سنه کوندرلشدر .

— اولکی کچه اسکوب چارشوسنده قضاء و قوعبولان حررقده یوزدکان وسائر یاتمشدر . — طروسوده نمرون یا بلاسنده جوز طوبلامق اوزره افلاجه چیقان بالولی کورد اساعیل دوشهرک متأثراً وفات ایشدر . — مقرکوینه تابع صوبلی ناحیه سنده ساکن بایرام برادرینک زوجه سی بیچاقله برقاچ برندن تهلکه کی جه جرح ایتدیکنی ضابطه جه خبر آلمسی اوزرینه در دست اولمشدر .

دون کچه کی حریق

دون کچه ساعت سکر یچ راده لرنده فنار بانچه سنده فرانسر کلیسای جوارنده ساندینک متصرف و اوستریا دولتی تبعه سندن ژوزفک مستأجر آساکن بولدینی (والتر براغوز) نام المانیا قومانیه سنه ۳۵۰ لیرایه سیغورطه لی قسماً آخشاب خانه نك مطبخندن آتش ظهور ایدرک اتصاله سر ایته ینه ساندینک متصرف اولدینی تهی برخانه که ایکی خانه محترق اولدینی حالده اطفا ایدلشدر . محل حررقه اسکدار اطفا نه ایی افراد شجاعت نه ایی ایله محلات طلومبه لری بته شهرک بذل مساعی ایتشلر سه ده صو شرکتی بوروسنک حررق موصطنی اولدینی جهته طلومبه لره اولردن صو آله رق ایشلایدیه بیلمشدر .

حررقک ظهوری متعاقب اسکدار متصرفی عطفو قلوبحمدی بک افندی حضرتلری ایله اسکدار جهتی قوماندانی سعادتو محمد باشا و معاونلری باوردان حضرت شهریاریدن سعادتو علی شامل باشا حضراتی و متصرفیت معینه مأمور عزتو مفید بک محل حررقه شتابه اطفای حررق خصوصنده لازم کلنلره اوامرا لزمه ویرمشدر . حررقک قضاء ظهوری سولنمکده ایسه ده سیغورطه لی بولنسندن تعمیق تحقیقات ایدلمکده در . خانه نك برینسندن اشیانامه هیچ برشی قورتاریله مامش و موبیله سی دخی بر دیرک سیغورطه به مقید ایش .

تذکره اوقات

داخلي ۲۵ ايلول اسکندریه — دونه قدر و بادن مصاب ووفیات یوقدر . صامسون — دون اقشامه قدرله الحمدیکین مصاب ووفیات یوقدر . حال قهاتده بولنانلرده اولشمکده در . شهر داخلنده هر صورتله تدابیر تحفظیه اجرا اولنمقده در . متصرف عطفو قلوب حمدی بک افندی حضرتلری بک زیاده غیرت ایتمکده درلر .

ادرنه — دفتر دار جدید سعادتو ابراهیم ادهم بک افندی بوبصاح شهرمنه گلش وقره اغاچ استاسیوننده استقبال ایدلمشدر . والی وکیلی دولتو عارف باشا حضرتلرینی زیارتدن و مستحصی اولدینی امری اعطا ایلدکن صکره امور مأموره سنه باشلادی .

مکتوبات

جریده اسبوعیه سنک ۳۰۶ نجی نسخه نفیسه سی زینتساز عالم مطبوعات اولمشدر . رسلری : قلعه سلطانیه ده مجدداً انشا اولنان استحکام طاووری ضابطان دائره سنک رسم کشادی . مجتمعه امری قشاکومنی رئیس جدیدی (روزه لات) — ونه زولا حکومتی رئیس جنرال قاسترو — ونه زولا عسکری — ونه زولا قولومبیا حدودنده کی آویجیلر — ونه زولا شهربانندن بری — ونه زولا حدودی سکته سی ونه زولا غلاذه (لاغوارا) لیمان — ارزنجانده دائره مشیری — بیطرمکتی — بیطرمکتی داخل وصالونی سیواسده مراسم مخصوصه : مندرجات : صوک بهار ایچنده (محمد جلال) — قرنفیل (نفیسه) — محبت ونشته (محمی الدین) — بعض اصطلاحات حکمیبه (رضاء توفیق) — پیاده محاربه سی (احمد رفیق) — قادیلره دائر (حلم وجدانی) — حمل علی الجمیل (ح . ناظم) — هزیمت خیال (۴۰۰) — اوده ت (خالد ایوب) .

کتابخانه

اشبو اثرک دردیجی جلدی بوکره موقه انتشاره وضع ایدلشدر . عمر ادبی محرقینک طرز مساعیسی ناطق اولوب ترجمه و تألیف نامنه وجوده کتیرلش آثار برکننده دن متشکلدر فیثاتی ؛ غروش .

شهرکتوبی

فقرات لطیفه نی جامع اوله رق تحریر اولنان شهر مکتوبلرینک ۶۳ نجی جزوی نشر اولنمشدر . فیثاتی ۲۰ یاره در بالجه کتایجیلر ایله غزته موزع لرنده بولنور .

یکی کتابلر

طلوع عباس خاوری افندی طرفندن بو نام لطیفه المنتده وجوده کتیرلن اثر بک حزین ورققدر . مطالعه سی منتسبین اده توصیه ایدرز .

بوصباح امین اوکنده صاتیلان سبزه نك شهرامانت جلیله سندن مطبعه منزه تبلیغ اولنان فیأت جدولی :

جنس اشیا	تعداد	قیمت
بارونیه	۱	۲۰
یشیل آچی بویر	۱	۳۰
یشیل طوبارلق بویر	۱	۳۰
جالی فصولیه سی	۱	۱۵
لحه	۱	۱۵
اصه قیانی	۱	۱
عایشه قادین فصولیه سی	۱	۲۰
قرضی طوماتس	۱	۱۶
یشیل	۱۰۰	۳۲
بوستان بطلیجان	۱۰۰	۱۴
باش بطلیجان	۱۰۰	۸
اورته »	۱۰۰	۵
طوباج »	۱۰۰	۲
برلی بامیه	۱۰۰۰	
سبزی اوت		

بالاده کی فیأندن زیاده صاتان اولور ایسه وامللو حقتده معامله جزائیله اجرا اولنمی اوزره شهرامانته و دائره بلدییه مدیر و موقع مفتشلینه مراجعتله بیان اولنمی اخطار اولنور .

تجلیحات

خزینة خاصة شاهانه محاسبه جلیکی شورای دولت
اعضاسندن عطفونلو خالص افندی حضرتلرینه
شورای دولت اعضائی خزینة خاصة شاهانه
محاسبه جینی سعادتلو فیضی بك افندی حضرتلرینه
تفویض بیورلشدر .

وظائف مودوعه لرخی ایفاده مشاهد اولان اقدام
وغیرت لرینه مبنی خارجه نظارت جلیله سی تابعیت قلمی
خلفاسندن رفعتلو جیل وقورفوشهبندروکی ویالیس
افدیله ناله

جهت عسکریه به متعلق خصوصاً مشاهده مشاهد اولان
مساعی حسنه سندن ناشی قره حصار صاحب سنجائی
محاسبه مرکز کاتبی فتولو علی صفدر افندی به راهبه
وتبهری توجیه بیورلشدر .

نشانی

وظائف مأموریت لرخی ایفاده مشاهد اولان مساعی
رویتدانه لرینه مبنی شورای دولت تنظیمات دائره سی
اعضاسندن عطفونلو علی نامق واستیناف محکمه سی
اعضاسندن سعادتلو مصطفی ظافر بك افدیله حضرتاته
برنجی رتبه دن مجیدی

بصره والی وقوماندانی فریق سعادتلو مصطفی
نوری پاشا حضرتلرینه برنجی رتبه دن مجیدی

امور مأموریت لرخی حسن ایفا ایلمکده اولری
جهتله امیر قرانته مدیری انور بکهایکنجی وایکنجی
کاتب عزیز و برنجی یازمچی والیایو وایکنجی یازمچی
چوبیتی و سر غاردیان حاجی حسین افدیله دردنجی
وتبهرلردن مجیدی وجده قرانته سی انسپکتوری دوقفور
پوموراسه رتبه مذکورده دن عثمانی

وظائف مأموریت لرخی حسن ایفا ایتمکده اولرینه
مبنی قسمت عسکریه محکمه سی باش کاتبی فضیلتلو
جووت افندی به اوچنجی و مجلس انتخاب حکام کتبه
سندن رفعت وعلیه تقاعد سندونخی مستقرضات
کاتبی رفیق ضیا واوراق اوطله سی کتبه سندن مصطفی
نوری افدیله دردنجی رتبه لردن مجیدی و اموال
ایتام محاسب مسئولی فضیلتلو بهادالدین و مذکور
صندوق توقیفات کاتبی جمال افدیله دردنجی رتبه دن
عثمانی

وظائف مودوعه لرخی ایفاده مشاهد اولان اقدام
وغیرت لرینه مبنی قاتانه شهیدری قونسلانس افندی به
دردنجی رتبه دن عثمانی وینغازی سنجائی ترجانی
اسعد بک رتبه مذکورده دن مجیدی

جهت عسکریه به متعلق خصوصاً مشاهده مشاهد اولان
مساعی حسنه لردن ناشی بیروت ولایتی ویرکوم مدیری
عثمان افندی ایله قدس شریف روسیه خسته خانه سی
اوراتوری دوقفور موسیو سوهرینه و بلدیله طبیی
ارمناک و بلدیله خسته خانه سی طبیی فوتی افدیله
وروسیه فلسطین رئیس میخائیلوفه دردنجی رتبه دن
عثمانی وحسن خدمت لرینه مبنی الشکر دک خاتری قریه سی
متمیزانندن متوقی شباب انانک برادرلری حسن وصادق
و شکر ایغاره بشجیرتبه دن مجیدی نشان ذیشانلری
عنایت و احسان بیورلشدر .

مدالیه

وظیفه مأموریتی ایفاده مشاهد اولان مساعی
رویتدانه سته مبنی شورای دولت تنظیمات دائره سی
اعضاسندن عطفونلو فرید بك افندی حضرتلرینه
التون لیاقت مدالیه سی احسان بیورلشدر .

تبدیلیجات

سیواس ولایتی داخلنده کردن مکتب رشیدی
معلم اولی سابق اساعیل حق افندی نیکسار و نیکسار
مکتب رشیدی معلم اولی سابق مصطفی عاصم افندی ن
دخی کردن مکتب رشیدی معلم اولکلرینه نقل
وتعیینلری اجرا ایلمشدر .

موصول دارالمعلمین حسن خط معلملکه محمد
سالم و سیواس ولایتی داخلنده اربعه قضا سته مضاف
دستک ناحیه سی مکتب ابتدایی معلملکه زیله لی
احمد افدیله تعیین قلمشدر .

سایه معارفویه حضرت بادشاهیده توفادده
عمود پاشا محله سنده بولنان صبیان مکتبی اصول
جدیده به بالا فراغ فیضیه تسمیه ومعلملکه دخی حافظ
عثمان افندی تعیین ایلمشدر .



سلطان احمدده بیطر مکتب تک بیوک سالونی

اکلامق ایستیانلرک مقام عالی سرعسکری لوازمات
عمومیه دائره سته کلری اعلان اولنور .

مکتب اوزارده

قوم قپو مخابر مزدن :

— زواللی سوتجی —

نشانی محمد پاشای عتیق جاده سنده
کاش اراکلر حامی قارشوسنده بولنان
آقار چشمه بینک ، یوک وعلی الخصوص
تنظیفات آراهلری حیوانلرینک تسکین عطش
وحرارت لرینه خادم نادرالامثال برجشمه
یکانه در . تنظیفات آراهه جیلری دون اقشام
اکمال وظائف ایله ساحلده آراهلری بعد
التطهیر والتنظیف یوله دوزده لوب معهود
آقار چشمه به بناشدیلر . چشمه تک اتصالنده
بولنان سوتجی کومرلی ییقامقله حیوانلرده صو
ایچمکه مشغول اولدقلری صره ده هانی زقافلرده
طولاشوب قفا باطلانان بورولی چنغر اقلی عارسز
اوغلان یوقی ! ایشته او ! حلواجی زقاغدن
چیقوب بعته : (ط ط ط ط ط ط ط !) آهنگه
کیرلشنجه با کیرلر وجده کلوب سوتجی کنیدی
سالما قورتاره ییلدی سود کومرلی سز لره
عمر .

..

دلیندجی حسام الدین محله سنده عزیز زقاعی
تمتکلرندن بری هر کیجه اقشامدن باشلا یوب
ساعت یدیلره قدر صدای سینه خراشیله
همجوارخی ازعاج ویزار ایتمکده بولندیلغده
شو آهنگ طباق فرسایه ضابطه محلیجه
بر فاصله و بر دیرلسی سلامت عمومیه نامنه
تمی اولنور .

ارتقا

مصور ارتقا جریده ادبیه و فیه سنک ۱۳۱ نچی
نسخه سی زینت ساز عالم مطبوعات اولمشدر .
مندرجاتی : قایقی : [حسین جاهد] ، اوراق
فرسوده : [کاتب زاده نظیف] ، نغمه بیان :
[نامق صدی] ، فریق حیاتلر : [خالد ضیا] ،
تخری مال : [محمد جلال] ،
رسی : مفری کوی مکتب رشیدی .

سایه عمرانویه جناب خلافتینا هیده هندستان
مخبرات تلفرافینسک تأمین ایچون لزوم کوریلجه ک
مرا کزده شهری بیکر غروش معاش ایله استخدام
قلمق اوزره ترکیه و فرانسزجه ویا انکارجه به آشنا
اولان اون نفر ملازمک مسابقه صورتیه بالامتجان
قبولیه اولایک اوغلی مرکزنده استخدای و برسنه
ظرفنده السنه مذکوره ایله اصول مخبرده کسب
ملکه ورسوخ ایلمکلی یه مسابقه صورتیه
بالامتجان تبین ایلدنردن حق رجحانی اولانلرک قرعه
کشیده اوله رق ایجاب ایدن مرا کزه تعیینی و تاریخ
توظیف و تعیینلردن اعتباراً قطع اولتوق اوزره
ملازمه استخدام اوله جققره بر سنه ظرفنده
صورت موقته ده شهری ایکیشر یوز غروش
ملازمت معاشی تخصیص واعطای پوسه وتغراف
نظارت علیه سنده مشکل قومیسون مخصوصه جققر
ایدنرک مذکور لسانلره آشنا اولوبده آرزو ایدنلرک
قومیسون مذکورده مراجعت ایلملی لزومی اقدجه
اعلان قلمشده . اشبو امتحانک شهر جاری رومینک
یکری آلتنجی چهارشنبه کونی اجراسی قرارلشدر
اولدیلغدن شمدیه قدر با استعنا مراجعت ایدنلرک
ودها بشقه آرزو ایلبانلر وار ایسه انلرک دخی یوم
مذکورده ساعت بشده مذکور قومیسون کللی
لزومی نظارت مشارالیه ک اشعاری اوزرینه اعلان اولنور

ایعلان رشیدی

ایلبصان موقته ده ارامساز جنود جناب ملوکانه به
مقتضی اولوب ملنجه مناقصه بولنان ارزاق قیات
وشراطلی اکلماق واکا کوره نزیلات اجرا ایلمک
اوزره بوراجه طالب اولانلرک مقام عالی سرعسکری
لوازمات عمومیه دائره سته مراجعت ایلملی .

دردنجی اردوی هایون مکرری اولان ارزخانده
ارامساز جنود شاهانه ایچون مقتضی صابون ایله
پلوس موقته ده ارامساز عساکر ملوکانه ارزاق قیات
موضوعه لرله محلری طایلری عهده سنده بولندیلغدن
بوراجه اعطایه طالب اولانلرک قیائلری اکلماق
وآکا کوره اجرای نزیلات ایلمک اوزره مقام عالی
سرعسکری لوازمات عمومیه دائره سته مراجعت
ایلملی .

فس وازمید فابریقه هایولری منسوجانه صرف
اولتوق اوزره لزومی اولان کمرلی قرم اقره وقونیه
وسواس واسکیشمر وازمیر واطنه ییاغیلرله بر
مقدار کمرلی قرم اوسترلی ییاغیلی مباحیه اولتوق
اوزره موقع مناقصه قونیلوب مذکور ییاغیلردن
اقره وقونیه وسواس واسکیشمر ییاغیلرینک بهر
قیه جدیدی درت غروشه وازمیر واطنه ییاغینک
بهر قیه جدیدی اوج غروش اوتوز پاره یه وایجه
اوسترلی ییاغینک بهر قیه جدیدی اون غروشه طالبی
عهده سنده اولوب ایلول رومینک یکری طقوزنجی
جمعه ایرتسی کوننه قدر بهر کون مناقصه لری اجرا
اوله جقندن بی سورمک و مقدار وشرائط مقررده لرینی

ایتهن بسماز اوغلی وشرکاسی

غلطه ده ووپوده جاده سنده مفری خاننده ۲ نومروده
اسهام و تحویلات اوزرینه اقراضات وولایات
شاهانه و ممالک اجنبیه دن اچیه تحصیلاتی ، قوپونلر
اوزرینه اسقونطو ، ممالک شاهانه ، یونانستان و حطه
مصریه اوزرینه چکلر کشیده سی ، ماهیه ۲۰-۱۰۰
اسپاهی ، فرانسه املاک بانکه سی ، بانامافانی ، پارس
و بروکسل بلده لری تحویلاتک فروختی ایله کشیده
اولنان قره لردن جدوللرینک مجانا تدقیق معاملاتیه
اشتغال ایدر .

ایتهن بسماز اوغلی وشرکاسی ممالک شاهانه ده
برنجی ذفه اوله رق و برسه تحویلات فروخته
مباشرت ایلملی جهته مشتریله هر کونه شرائط
مساعده بی ارائه آماده در . آرزو ایدنلر شرکتک
تقره سنی طلب ایدیه بیولرلر . ۱۵ : ت

چاوش اوغلی سیغاره کاغدی

کوزل وایجه سیغاره کاغدی مرا قیلرینه چاوش
اوغلی فابریقه سنک کی دمیری علامت مخصوصه سیله
تفریق اولنان ایلمدن معمول سیغاره کاغدی توبه
ایدر . مذکور کاغدنک بو قدر سنه دن بروقا زانده
رغبت عمومیه به بناء شهرتدن استفاده مقصدیه بر
چوق تقلیدلری چقارلش اولدیلغدن مشتریلرک بویله
فنا وصحه مضر کاغدلردن وقایه و تقلیدلرون احترا
ایتلری و مذکور کاغدلرده کی دمیری علامتیه بر
ترکیه چاوش اوغلی عباریه یازلش واستانبول عنوان
کاغدلرده دخی به چاوش اوغلی عباریه ایکی سی
علامت بولندیلغدن ایجه دقت بورلسی توبه اولنور
۳ : ۵ ۹-۷۸ : ت

سینکر دیکیش ماکنه لری
بتون دنیاده ایکی فابریقه لر
صاحب : مابین هایون ملوکانه ماکنه سی
باشیسی . موسیو نیدلنفر ،
مواقع فروخت : غلطه ده سنکر
خانق و یوکسک قایرمده نومرو
۱۲ بک اوغلنده مکتب سطنانی قارشوسنده استعمال
سلطان جامنده و سلطان بایزیده .
بتون ولایاتده شعبه لری وازدر .

قوندرجی مالینسقونک مغازه سی
بک اوغلنده جاده کیرده حلب چارش
قارشوسنده ۱۸۹ نومروده بوندن اون بش
اول تأسیس اولنان غلطه ده باتق عثمانی قارشو
معروف قوندرجی مالینسقو وشرکاسنک
مشتریلرینه بر قولایلق اولوق اوزره بو ذفه
اوغلنده حلب چارشوسی قارشوسنده ۱۸۹ نوم
مغازه یه نقل ایتمکلی و بو مغازه ده استعمال
هر نوع کاساله و سائر نرک برنجی نوبعدن
وطبائقی اولدینی و مالینسقونک قوندرجیلده ک
محترم مشتریلرجه معلوم و مصدق بولندینی اعلان ایدر
تروت محمدطاهر